



Zéra Chimchon

L'ETUDE QUI PROCURE SALUT ET DELIVRANCE!

פנינים יקרים וקצרים מתורת הגאון המקובל חסידא קדישא
הרב מוה"ר שמשון חיים ב"ר נחמן מיכאל נחמני נ"ע זי"ע
מח"ס 'זרע שמשון' ותולדות שמשון' שחי לפני כ-300 שנה
והבטיח שהלומד בספריו יזכה לישועות ונפלאות בבני חיי ומזוני

• זרע שמשון הלימוד שמשפיע ישועות •



בינו עמי עשו

PARACHAT TSAV : PREPARATION A PESSAH.

Traduit et adapté par le tout petit :

Michel Baruch.

דברי תורה לע"נ אמי מורתי הכ"מ רחמה דזי קולט בת גינט ע"ה

רפואה שלמה לכל חולי עמו ישראל ובכללם

אליס בת סימי יצ"ו

Cette étude est dédiée pour la guérison parfaite des personnes suivantes :

Notre cher ami Binyamin Ben Elise Boutboul une prompte guérison.

יצ"ו Haya Mouchka Esther Bat Tsipora

יצ"ו Jocelyne Na'omi bat Yvette Esther

יצ"ו Hatm bar Simi, Mordé'hai bar Iza, Amram bar Yakut Kouta, Moché bar Hava

יצ"ו David ben Saada Binyamin Yaakov ben Zoharit Routh

Tal Zoharit Vivianne bat Na'omi

Gabriel Eliahou bar Pénina, Chimon bar Joséphine,

יצ"ו Yaakov bar Rjvka, Yéhochou'a Yossef bat Esther

יצ"ו Yéhochou'a Daniel ben Zharie Colette

זכות הרב המחבר ז"ל יגן עליהם

יו"ל ע"י האיגוד העולמי להפצת תורת זרע שמשון שע"י ארגון מפתח של בניו. לקבלת הגליון נא לשלוח למייל: zera277@gmail.com
ארה"ב הרב נחמן בנימין פאשקעס: B. Paskes 36 Rodney St. Bklyn, NY 11249 347-496-5657 mbpaskesz@gmail.com ארה"ק הרב ישראל זילברברג 05271-66450

ניתן לשלוח תרומות והנצחות לזכות ולע"נ ולקחת חלק בהוצאות והפצת הגליונות והספרים.

ניתן להפקיד בבנק מרכנתי (17) סניף 635 מספר חשבון 1713028 ע"ש זרע שמשון, כמו כן ניתן לתרום בכרטיס אשראי
וזכות הצדיק ודברי תורתו הקדושים יגן מכל צרה וצוקה, ויושפע על הלומדים ועל המסייעים בני חיי ומזוני וכל טוב סלה כהבטחתו בהקדמת ספריו.

ניתן להשיג את הספר "זרע שמשון" בארה"ק: 05271-66-450 בארה"ב: 347-496-5657

Zera Chimchon tous les cours sont disponibles sur le site du Beth Hamidrach de Sarcelles.



Zéra Chimchon

L'ETUDE QUI PROCURE SALUT ET DELIVRANCE!

פנינים יקרים וקצרים מתורת הגאון המקובל חסידא קדישא
הרב מוה"ר שמשון חיים ב"ר נחמן מיכאל נחמני נ"ע זי"ע
מח"ס 'זרע שמשון' ותולדות שמשון' שחי לפני כ-300 שנה
והבטיח שהלומד בספריו יזכה לישועות ונפלאות בבני חיי ומזוני



• זרע שמשון הלימוד שמשפיע ישועות •

Tsav :

Le mot Tsav (ordonne) a le sens d'encourager, de stimuler, d'exhorter au zèle et à l'empressement là et pour toutes les générations. Ce mot Tsav en se déclinant forme le mot Mitsva, pour chacune des 613 M les encouragements sont une nécessité et en particulier pour celles qui exigent dépenses et efforts. Il est indiqué ici que les actes doivent être accompagnés de toute notre attention et de toute notre concentration. En ce mois de Nissan les préparatifs de la fête exigent que nous soyons vigilants, attentifs aux détails et aux sens des actions que nous accomplissons.

Une grande leçon de dévouement !

Le Médrach fait remarquer que tout au long de la Paracha précédente il est dit: Les enfants d'Aaron, comme si que ses enfants avaient la priorité sur leur père. Moché intervient alors en ces termes: Maître du monde, est-ce que le puits est détestable alors que ses eaux sont appréciées? Voilà que pour les arbres, Tu as honoré les pères pour leurs enfants. La Michna dit (au sujet des rondins qui étaient employés pour alimenter les foyers sur l'autel). Tous les bois sont valables sauf ceux de l'olivier et de la vigne (Ces deux espèces étant importantes pour la population, ou parce qu'elles brûlent en faisant de la fumée). Voir Tamid 2,3. (Ces deux espèces que sont mentionnés en Iers bien qu'ils soient invalides pour cette Mitsva comme s'ils étaient les pères de toutes les autres espèces d'arbres).

Jusqu'à présent Tu n'as pas fait honneur à Aharon pour ses enfants. Le Seigneur lui répond pour toi Je le rapproche et bien plus Je lui octroie la place principale et ses enfants seront ses seconds. C'est le sens du verset: Ordonne à Aaron et à ses fils ce qui suit. **צו את אהרן ואת בניו לאמר**. M Rabah 7,1.

L'analyse :

Les commentateurs soulèvent la question si l'intention de Moché est de valoriser le rôle d'Aaron, il fallait dire: Les eaux sont appréciées alors que le puits lui-même est détesté. De plus pourquoi double-t-il son argumentation en rajoutant: Tu as honoré les pères pour les enfants au sujet des rondins. Que vient ajouter cet exemple sur ce qui a déjà été avancé? Dans Sa réponse Ha-Chem agréée à la demande de Moché en deux temps, Il lui dit Je le rapproche et ensuite Il lui donne le rôle essentiel, la deuxième était suffisante. Pourquoi Ha-Chem accepte d'honorer Aharon pour faire plaisir à Moché? Voilà que cela n'était pas son intention, est ce que cela signifie qu'en réalité Aharon ne méritait pas cet honneur?

Développement :

Moché dit à Israël (Dévarim 9,20): Ha-Chem s'est irrité fortement contre Aharon pour l'exterminer et j'ai prié aussi en faveur d'Aaron à ce moment-là. **ובאהרן התאנף ה' מאד להשמידו ואתפלל גם בעד אהרן בעת ההיא**. Rachi explique qu'il s'agit de la disparition de ses enfants et la prière de Moché a été efficace pour qu'il obtienne un demi-pardon, de sorte que deux d'entre eux sont restés en vie.

יו"ל ע"י האיגוד העולמי להפצת תורת זרע שמשון שע"י ארגון מפתח של בניו. לקבלת הגליון נא לשלוח למייל: zera277@gmail.com
ארה"ב הרב נחמן בנימין פאשקעס: B. Paskes 36 Rodney St. Bklyn, NY 11249 347-496-5657 mbpaskesz@gmail.com ארה"ק הרב ישראל זילברברג 05271-66450

ניתן לשלוח תרומות והנצחות לזכות ולע"נ ולקחת חלק בהוצאות והפצת הגליונות והספרים.

ניתן להפקיד בבנק מרכנתי (17) סניף 635 מספר חשבון 701713028 ע"ש זרע שמשון, כמו כן ניתן לתרום בכרטיס אשראי
וזכות הצדיק ודברי תורתו הקדושים יגן מכל צרה וצוקה, ויושפע על הלומדים ועל המסייעים בני חיי ומזוני וכל טוב סלה כהבטחתו בהקדמת ספריו.

ניתן להשיג את הספר "זרע שמשון" בארה"ק: 05271-66-450 בארה"ב: 347-496-5657

Zera Chimchon tous les cours sont disponibles sur le site du Beth Hamidrach de Sarcelles.





הלימוד לזכות
המחבר הק'
מוהר"ר שמשון
חיים ב"ר נחמן
מיכאל זיע"א
נלכ"ע ו' אלול
תקל"ט

בסייעתא דשמיא

Zéra Chimchon

L'ETUDE QUI PROCURE SALUT ET DELIVRANCE!

פנינים יקרים וקצרים מתורת הגאון המקובל חסידא קדישא
הרב מוהר"ר שמשון חיים ב"ר נחמן מיכאל נחמני נ"ע זי"ע
מח"ס 'זרע שמשון' ותולדות שמשון' שחי לפני כ-300 שנה
והבטיח שהלומד בספריו יזכה לישועות ונפלאות בבני חיי ומזוני

• זרע שמשון הלימוד שמשפיע ישועות •

Cela correspond parfaitement à l'avis qui dit que la prière ne procure que la moitié du pardon mais pour celui qui pense que la prière à elle seule est suffisante pourquoi alors deux de ses enfants sont-ils morts? Voir *M Rabba Vaykra 10,5*.

En fait la prière de Moché a agi pleinement et les 4 enfants d'Aaron ont été préservés de la mort, plus tard Nadav et Avihou ont fauté et sont morts de par leurs propres erreurs. C'est le sens de: «à ce moment-là», Moché précise que cette prière a été efficace à cet instant, ils ont tous obtenu la grâce d'Ha-Chem, mais plus tard s'ils fautent les conséquences seront de leurs responsabilités. Il y a lieu de s'interroger si Aharon a fauté pourquoi se sont ses enfants qui doivent payer la «dette» de leur père alors qu'ils sont adultes? Prenons l'exemple de 'Hour qui en intervenant au péril de sa vie pour empêcher la faute de veau d'or, a été assassiné par le «Erev Rav». Quelle a été sa récompense? Bétsalel sera choisi comme architecte du Michkan. Il en va de même pour Aharon qui n'est pas intervenu donc ses enfants ne méritent pas de remplir la noble fonction de servir Ha-Chem dans le sanctuaire.

Ce rôle sera attribué à d'autres alors qu'il était destiné aux enfants d'Aaron, comment réagiront ils quelles tristesse et quelle déception pour eux d'être écartés du service du sanctuaire. Pourront-ils le supporter, jour après jours? Il est évident que cela laissera des traces au plus profond de leurs êtres. Le Zohar souligne que ce genre d'épreuves est insupportable pour un homme, comment accepter qu'une personne de moindre niveau soit désigner pour un rôle qui me revient et qui correspond à mes capacités et de plus ce rôle m'était destiné. Il est préférable de quitter ce monde que d'assister à cela, comme ce fut le cas pour le Roi Chaoul qui sera arraché à ce monde pour ne pas assister au couronnement de David. Moché lui-même demandera à quitter ce monde pour ne pas «devenir» le simple disciple de Yéhocho'u'a. C'est là la cause profonde du décret qui s'abat sur les enfants d'Aaron.

L'illumination du texte !

Nous pouvons à présent revenir à notre Médrach: Moché s'adresse à Ha-Chem, il Lui dit: Si le puits n'est pas estimable il en va de même pour les eaux qu'il contient, elles ne sont pas dignes d'être considérées. Si Aharon ne mérite pas Ta considération puisque Tu ne mentionnes pas son nom au début de ce livre, Tu n'aurais pas dû alors citer ses enfants. Si Tu le fais, cela signifie que ma prière à porter ses fruits et qu'ils ont obtenu Ton pardon et qu'ils méritent la noble fonction. Toutefois ma prière concernait essentiellement Aharon lui-même, c'est son mérite qui procure à ses enfants la vénérable charge de Te servir. Si le nom des enfants est évoqué à plus forte raison que celui d'Aaron devrait l'être.

Quelle objection pourrait avancer Ha-Chem à ces arguments? Que les enfants n'ont pas du tout fauté alors qu'Aaron a participé à confection du veau d'or? De sorte que la Kéhouna leur revient, qu'ils en sont les acteurs principaux et qu'Aaron n'en sera plus qu'un élément secondaire et accessoire?

En effet il est maintenu dans cette fonction car il l'a déjà endossé le rôle et qu'il ne sied pas de l'en destituer. C'est pour répondre à cet argument que Moché ajoute Tu as honoré les Arbres pour les fils de même Tu aurais dû le faire pour Aharon dont deux de ses enfants sont morts en sanctifiant Ton Nom.

Nadav et Avihou se sont sacrifiés pour que la Ché'hina s'installe dans le Michkan comme il est dit: Je Serai sanctifié par mes proches (Ceux que J'ai élus, choisis) et devant le peuple Je serai honoré.

יו"ל ע"י האיגוד העולמי להפצת תורת זרע שמשון שע"י ארגון מפתח של בניס. לקבלת הגליון נא לשלוח למייל: zera277@gmail.com
ארה"ב הרב נחמן בנימין פאשקעס: B. Paskes 36 Rodney St. Bklyn, NY 11249 347-496-5657 mbpaskesz@gmail.com ארה"ק הרב ישראל זילברברג 05271-66450

ניתן לשלוח תרומות והנצחות לזכות ולע"נ ולקחת חלק בהוצאות והפצת הגליונות והספרים.

ניתן להפקיד בבנק מרכנתי (17) סניף 635 מספר חשבון 3028 717107 ע"ש זרע שמשון, כמו כן ניתן לתרום בכרטיס אשראי
וזכות הצדיק ודברי תורתו הקדושים יגן מכל צרה וצוקה, ויושפע על הלומדים ועל המסייעים בני חיי ומזוני וכל טוב סלה כהבטחתו בהקדמת ספריו.

ניתן להשיג את הספר "זרע שמשון" בארה"ק: 05271-66-450 בארה"ב: 347-496-5657

Zera Chimchon tous les cours sont disponibles sur le site du Beth Hamidrach de Sarcelles.





הלימוד לזכות
המחבר הק'
מוהר"ר שמשון
חיים ב"ר נחמן
מיכאל זיע"א
נלכ"ע ו' אלול
תקל"ט

בסייעתא דשמיא

Zéra Chimchon

L'ETUDE QUI PROCURE SALUT ET DELIVRANCE!

פנינים יקרים וקצרים מתורת הגאון המקובל חסידא קדישא
הרב מוה"ר שמשון חיים ב"ר נחמן מיכאל נחמני נ"ע זי"ע
מח"ס 'זרע שמשון' ותולדות שמשון' שחי לפני כ-300 שנה
והבטיח שהלומד בספריו יזכה לישועות ונפלאות בבני חיי ומזוני

• זרע שמשון הלימוד שמשפיע ישועות •

C'est à ce propos qu'Ha-Chem lui répond: c'est pour toi que Je le rapproche. En fait Moché avait aussi fait une faute en refusant d'aller remplir la mission qu'Ha-Chem lui confiait. Il avait répondu à Ha-Chem envoie celui que Tu as l'habitude d'envoyer, il s'agit bien sûr d'Aharon. A cause de ce refus Moché perdra la Kéhouna qui lui était destinée au bénéfice d'Aharon.

Quand Aharon faute à son tour et qu'il risque de perdre sa fonction, Moché n'en profite pas pour essayer de la récupérer au bénéfice de ses propres enfants. Il aurait très bien pu dire au Seigneur, j'ai été délesté de cette fonction à cause de «ma faute» au bénéfice d'Aharon, maintenant que lui-même ne la mérite plus elle devrait me revenir de droit.

Et malgré tout Moché intervient en faveur d'Aharon et de ses enfants, lui-même se mettant en retrait, il ne recherche pas les honneurs ni les fonctions.

C'est pour la grandeur d'âme de Moché qu'Ha-Chem pardonne à Aharon, si un homme est capable d'un tel altruisme, d'abnégation et de dévouement pour les autres, alors il ouvre dans les cieux les réservoirs de la bonté qui se déversent en ce monde. Et pour l'honneur que réclame Moché en faveur de son frère pour le sacrifice de ses enfants, Ha-Chem remplacera Aharon au centre du service divin, Il le rétablira à la place principale de la Kéhouna. Z Ch 2.

PREPARATION A PESSAH :

Le Rav zl nous dévoile dans son commentaire la grandeur de Moché, il nous ouvre une fenêtre de laquelle nous pouvons entrevoir la stature exceptionnelle du «Fidèle Berger» et sa dimension qui ne semble pas être une réalité de ce monde. En effet Moché s'efface totalement dans son intervention, il ne recherche que l'intérêt de son frère sans avoir l'idée ne serait-ce qu'un instant qu'il puisse profiter de cette « opportunité » qui se présente à lui. En méditant cet enseignement « génial » du Rav zl il semble que cela corresponde véritablement au travail qu'il faille accomplir pour obtenir une «vraie Matsa». C'est-à-dire que la vigilance est nécessaire, une attention soutenue pour que la pâte de lève pas.

La Matsa symbolise la maîtrise des tentations, des désirs, des ambitions, c'est le pain pauvre car il faut continuellement pétrir la pâte afin qu'elle ne gonfle pas.

La volonté de Moché est de servir Ha-Chem, il n'a pas de volonté propre, il est au service des autres. C'est en cela que la Matsa est le pain de la guérison et le pain qui procure la « Emouna ». La guérison de la maladie la plus grave, cette maladie mortelle qui fait des ravages il s'agit évidemment de la pire des affections celle de l'orgueil, de l'égoïsme, de la suffisance etc. Ici nous avons un exemple à suivre, Moché nous trace la voie et nous montre le chemin à emprunter. Il s'agit de travaux pratiques comment travailler la pâte pour la maintenir au plus bas.

Le 'Hamets étant justement cette pate qui a levé qui s'est épaissie et qui prend de l'ampleur. La Torah ordonne de l'éliminer et l'annuler et de la réduire en cendre. Dans toutes les demeures d'Israël le ménage de Pessah bat son plein, on chasse la moindre parcelle de ce terrible 'Hamets, mais il est relativement facile de réussir à faire un bon ménage. Ce qui est bien plus difficile c'est d'éliminer le 'Hamets intérieur celui qui est en nous. Bonne préparation et excellente réussite. M B.

יו"ל ע"י האיגוד העולמי להפצת תורת זרע שמשון שע"י ארגון מפתח של בניו. לקבלת הגליון נא לשלוח למייל: zera277@gmail.com
 ארה"ב הרב נחמן בנימין פאשקעס: B. Paskes 36 Rodney St. Bklyn, NY 11249 347-496-5657 mbpaskesz@gmail.com ארה"ק הרב ישראל זילברברג 05271-66450

ניתן לשלוח תרומות והנצחות לזכות ולע"נ ולקחת חלק בהוצאות והפצת הגליונות והספרים.

ניתן להפקיד בבנק מרכנתי (17) סניף 635 מספר חשבון 701713028 ע"ש זרע שמשון, כמו כן ניתן לתרום בכרטיס אשראי
 וזכות הצדיק ודברי תורתו הקדושים יגן מכל צרה וצוקה, ויושפע על הלומדים ועל המסייעים בני חיי ומזוני וכל טוב סלה כהבטחתו בהקדמת ספריו.

ניתן להשיג את הספר "זרע שמשון" בארה"ק: 05271-66-450 בארה"ב: 347-496-5657

Zera Chimchon tous les cours sont disponibles sur le site du Beth Hamidrach de Sarcelles.





Zéra Chimchon

L'ETUDE QUI PROCURE SALUT ET DELIVRANCE!

פנינים יקרים וקצרים מתורת הגאון המקובל חסידא קדישא
הרב מוה"ר שמשון חיים ב"ר נחמן מיכאל נחמני נ"ע זי"ע
מח"ס 'זרע שמשון' ותולדות שמשון' שחי לפני כ-300 שנה
והבטיח שהלומד בספריו יזכה לישועות ונפלאות בבני חיי ומזוני

• זרע שמשון הלימוד שמשפיע ישועות •

Tout celui qui se gardera pendant Pessah même d'un grain infime de 'Hamets on le préservera de la faute.

באלא"וא

Le tout petit: Michel Baruch. Poussière sur l'immense terre du Seigneur Tout Puissant !

אנא עפרא דמן ארעא ע"ה מישל דוד ברוך ס"ט

תברך מפי עליון

המצפה לישועה י"ר שלא ימושו מפי ומפי כל זרעי וזרע זרעי עד בגצ"בבי.

דברי תורה אלו להצופ"ט בשפע רב למדב"רדק ז"ט בק' ליחב"א בב"א א וליד"בא ז"ט לדיב"חא ויצחק בר רג'לא מערבי בר מרגלית. רכה והצלחה בכל מילי לדר"ג' לכ משפ' יאב"א וכל אשר לו
ימ"בא וכל אשר לו עליה בכל מעלות הת' יד"בא יפתח ה' לנו כל השערים להבין להשכיל ללמוד וללמד ולק' יאיר לנו בתה"ק או"א.
עשה עמי אות לטובה !

יו"ל ע"י האיגוד העולמי להפצת תורת זרע שמשון שע"י ארגון מפתח של בנים. לקבלת הגליון נא לשלוח למייל: zera277@gmail.com
ארה"ב הרב מנחם בנימין פאשקעס: B. Paskes 36 Rodney St. Bklyn, NY 11249 347-496-5657 mbpaskesz@gmail.com ארה"ק הרב ישראל זילברברג 05271-66450

ניתן לשלוח תרומות והנצחות לזכות ולע"נ ולקחת חלק בהוצאות והפצת הגליונות והספרים.

ניתן להפקיד בבנק מרכנתיל (17) סניף 635 מספר 3 שבזון 71713028 ע"ש זרע שמשון, כמו כן ניתן לתרום בכרטיס אשראי
וזכות הצדיק ודברי תורתו הקדושים יגן מכל צרה וצוקה, ויושפע על הלומדים ועל המסייעים בני חיי ומזוני וכל טוב סלה כהבטחתו בהקדמת ספריו.

ניתן להשיג את הספר "זרע שמשון" בארה"ק: 05271-66-450 בארה"ב: 347-496-5657

Zera Chimchon tous les cours sont disponibles sur le site du Beth Hamidrach de Sarcelles.

